

PCA-SYSTEM GEBRAUCHSANWEISUNG

Das VYCON-PCA-System besteht aus vier Komponenten:

- A Gehäuse
- B Medikamentenreservoir
- C Verschlusskappe
- D Patientenzuleitung mit Filter

Alle zum Befüllen des Systems notwendigen Bestandteile (außer der Spritze und dem Medikament) sind in der Verpackung enthalten.

Bitte achten Sie beim Befüllen und Wiederbefüllen des Systems auf eine strikt aseptische Handhabung.

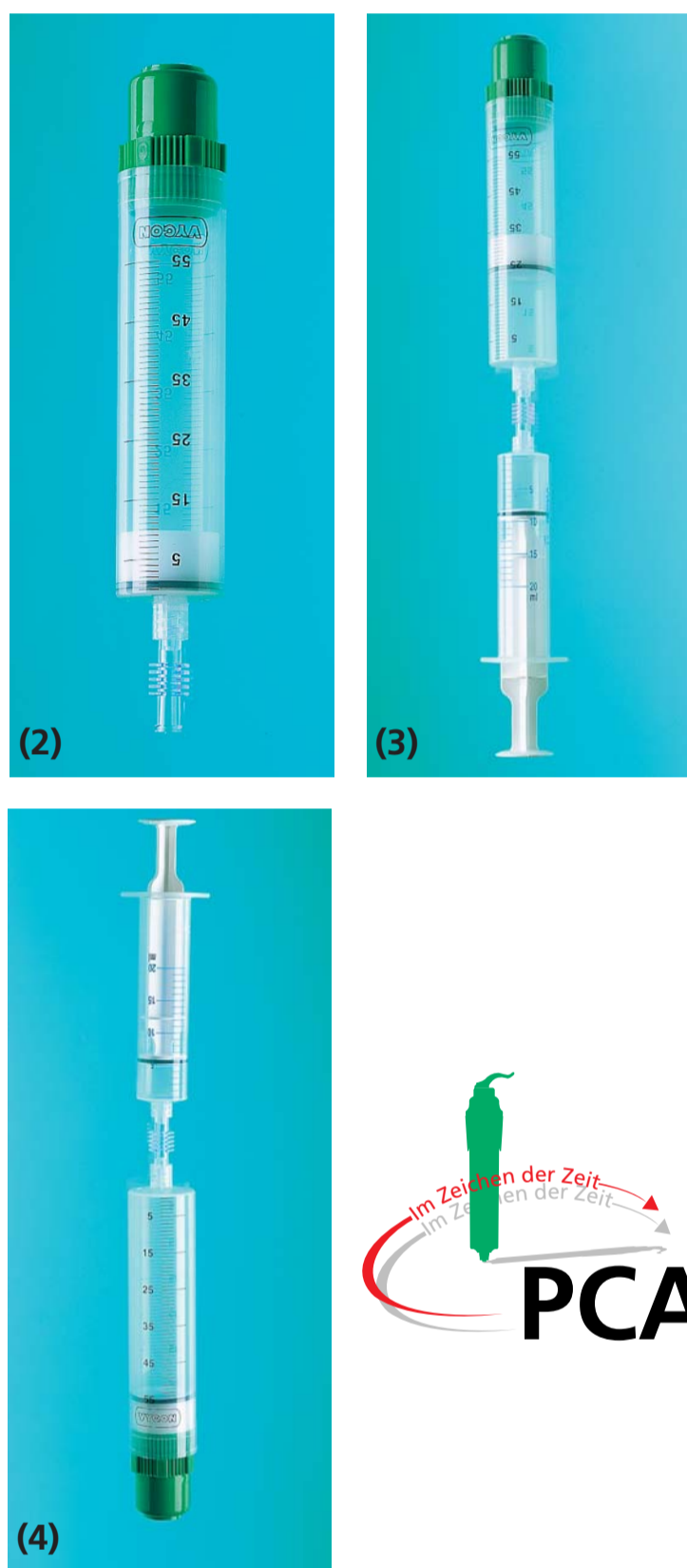
1. Fluten der Patientenzuleitung

- ▶ Fluten Sie die Patientenzuleitung mit der in der Spritze befindlichen Medikamentenmischung. Fluten Sie die Patientenzuleitung langsam. Um die Luft aus dem Filter vollständig zu verdrängen, muss der Filter von unten gefüllt werden. (1)
- ▶ Schließen Sie die Patientenzuleitung nach dem Befüllen mit der Klemme. Alternativ können Sie auch zuerst das Medikamentenreservoir befüllen und den Applikationsmechanismus montieren, bevor Sie die Patientenzuleitung fluten.



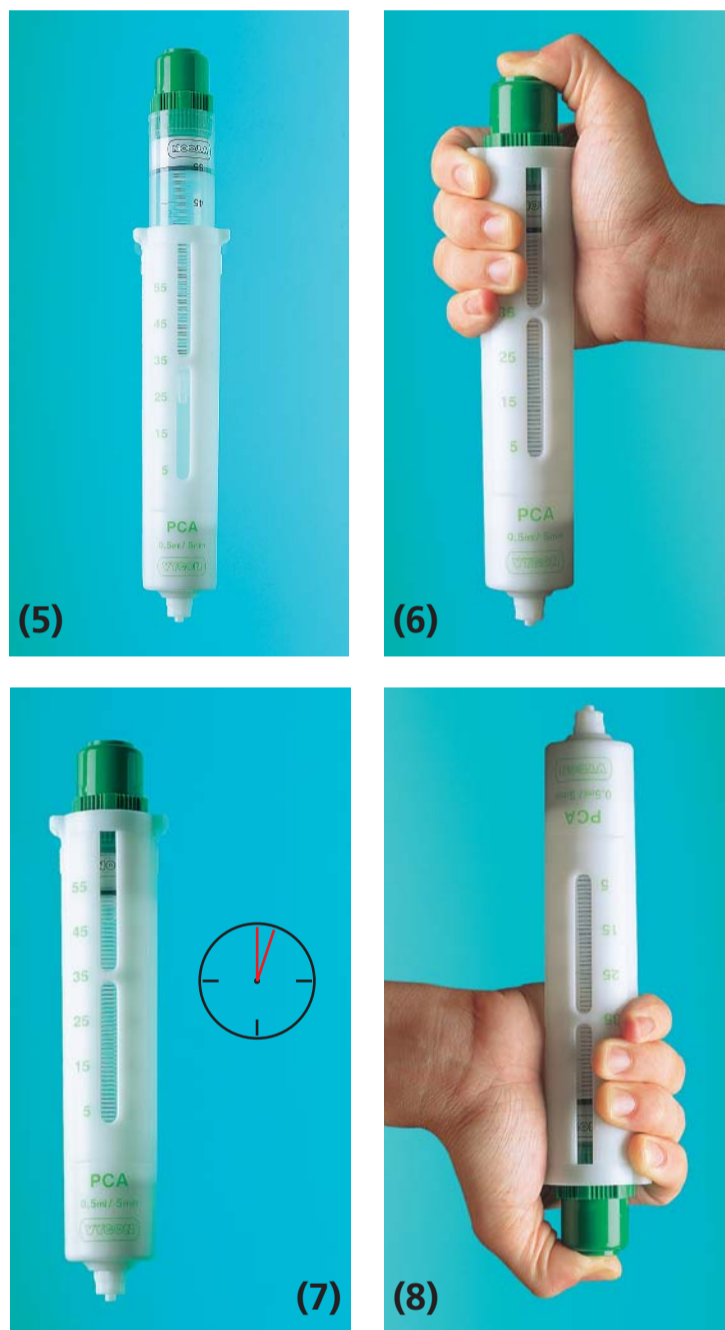
2. Befüllen des Medikamentenreservoirs

- ▶ Verbinden Sie das Medikamentenreservoir mit dem weiblich/weiblich Adapter und der mit Medikamentenmischung gefüllten Spritze. (2,3)
- ▶ Befüllen Sie das Medikamentenreservoir mit maximal 55 ml Medikamentenmischung.
- ▶ Entfernen Sie die Luftbläschen aus dem Medikamentenreservoir, indem Sie die Komponenten so drehen, dass sich das Medikamentenreservoir unten und die Spritze oben befindet. Entfernen Sie nun die gesamte Luft aus dem Medikamentenreservoir. (4)



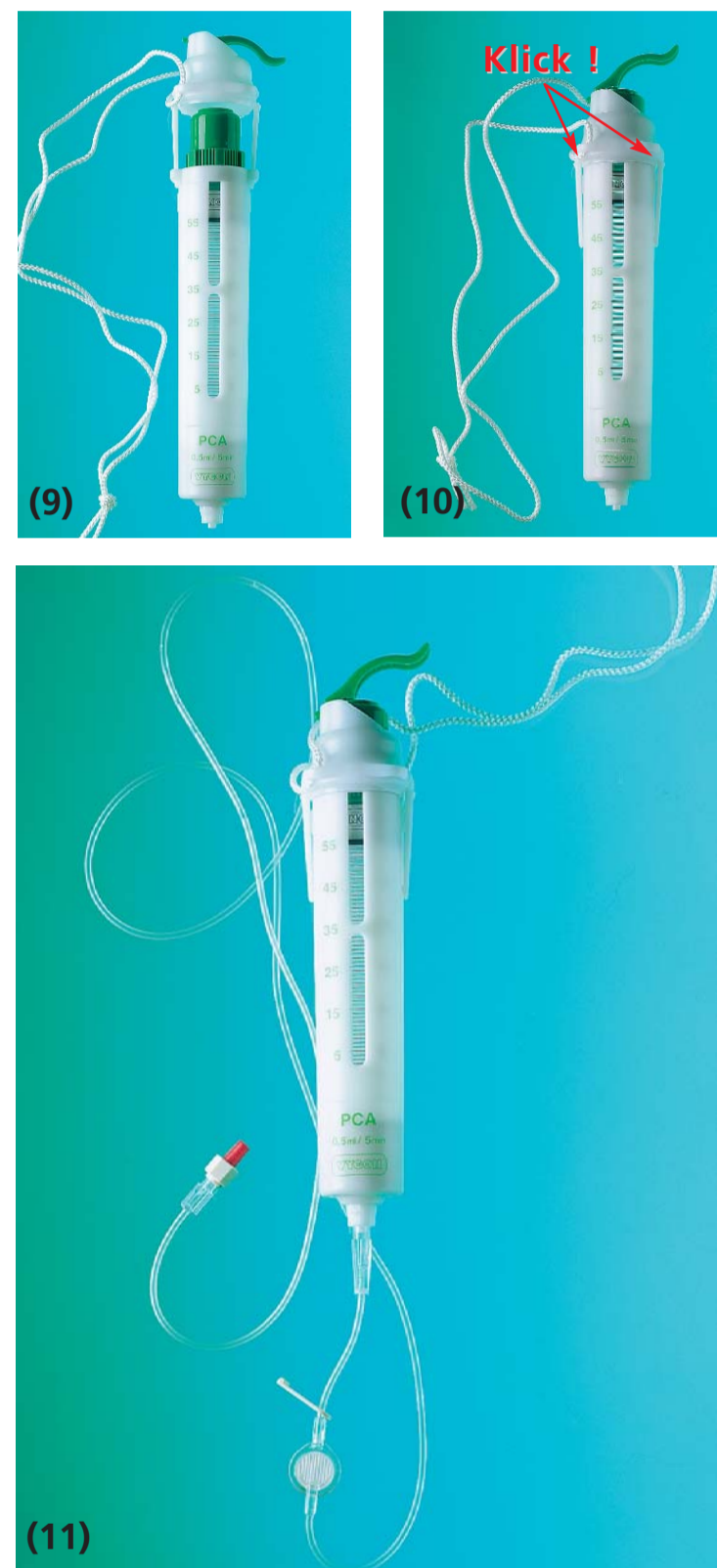
3. Montieren des Applikationsmechanismus

- ▶ Schieben Sie das Medikamentenreservoir in das Gehäuse und drehen Sie das Medikamentenreservoir im Uhrzeigersinn, bis die auf dem Reservoir befindliche Skala im Gehäusefenster gut sichtbar ist. (5)
- ▶ Wenn Sie zu weit gedreht haben, können Sie das Medikamentenreservoir langsam zurückdrehen, bis die langen und kurzen Striche der Skala im Fenster gut sichtbar sind.
- ▶ Drücken Sie fest den grünen Knopf. Dadurch wird die Luft aus der Boluskammer entfernt. (6)
- ▶ Drehen Sie das System nach 2–3 Minuten so, dass der Luer-Lock-Anschluss nach oben zeigt und drücken Sie den grünen Knopf erneut. Auf diese Weise entfernen Sie letzte Luftreste aus der Boluskammer und können sich von der Funktionsfähigkeit des Systems überzeugen. (7,8)



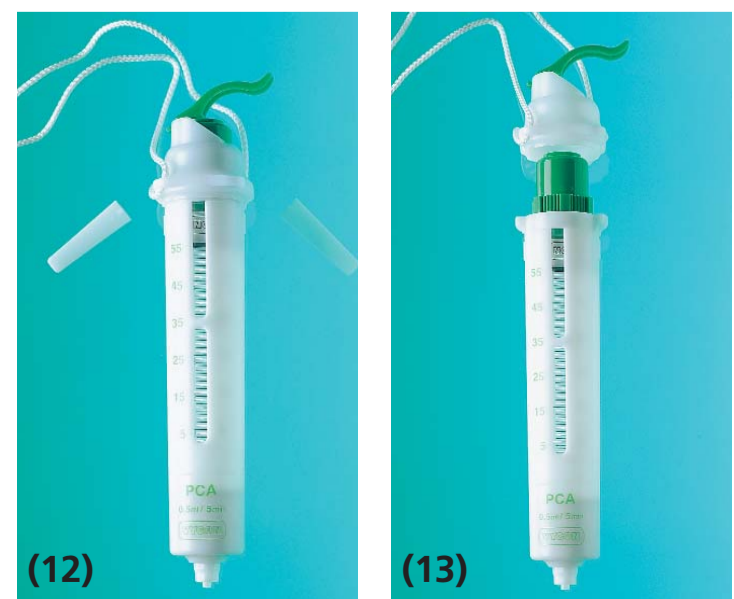
4. Inbetriebnahme des PCA-Systems

- ▶ Verschließen Sie das System mit der Verschlusskappe, indem Sie die Sicherheitsbügel der Kappe in die Ösen am Gehäuse einführen (9) und die Kappe auf das Gehäuse drücken, bis Sie ein deutliches Klicken hören. (10)
- ▶ Verbinden Sie den weiblichen Luer-Lock-Ansatz der Patientenzuleitung mit dem Gehäuse (11) und das andere Ende der Patientenzuleitung mit dem intravenösen Zugang des Patienten.
- ▶ Öffnen Sie die Klemme an der Patientenzuleitung. Das VYCON-PCA-System ist nun betriebsbereit.



5. Wiederbefüllen des PCA-Systems

- ▶ Schließen Sie die Klemme an der Patientenzuleitung.
- ▶ Lösen Sie das PCA-Gehäuse von der Patientenzuleitung. Entfernen Sie nun die Verschlusskappe, indem Sie die Sicherheitsbügel an den Ösen des Gehäuses abbrechen. (12,13)
- ▶ Schrauben Sie das Medikamentenreservoir aus dem PCA-Gehäuse. Benutzen Sie den sterilen weiblich/weiblich Adapter zum Befüllen des Medikamentenreservoirs. Gehen Sie bei der Wiederbefüllung des Reservoirs nach Punkt 2 vor. (2,3,4)
- ▶ Montieren Sie den Applikationsmechanismus wie unter Punkt 3 beschrieben. (5,6,7)
- ▶ Verschließen Sie das System mit einer neuen Verschlusskappe und nehmen Sie das PCA-System, wie unter Punkt 4 beschrieben, in Betrieb. (9,10,11)



PCA-UMRECHNUNGSTABELLE

1. Piritramid (Dipidolor)

Handelsmenge: 1 Ampulle à 2 ml enthält 15 mg Piritramid

Konzentration ml	Gesamtvolumen ml / Gesamtmenge mg	Zubereitung	Max. Dosis / Stunde
1 mg / ml (=0,5 mg / Bolus)	15 ml / 15 mg 30 ml / 30 mg	1 Ampulle + 13 ml NaCl 2 Ampullen + 26 ml NaCl	6 mg / Std.
1,5 mg / ml (=0,75 mg / Bolus)	10 ml / 15 mg 20 ml / 30 mg 30 ml / 45 mg 40 ml / 60 mg	1 Ampulle + 8 ml NaCl 2 Ampullen + 16 ml NaCl 3 Ampullen + 24 ml NaCl 4 Ampullen + 32 ml NaCl	9 mg / Std.
2 mg / ml (=1 mg / Bolus)	15 ml / 30 mg 30 ml / 60 mg	2 Ampullen + 11 ml NaCl 4 Ampullen + 22 ml NaCl	12 mg / Std.
3 mg / ml (=1,5 mg / Bolus)	25 ml / 75 mg	5 Ampullen + 15 ml NaCl	18 mg / Std.

2. Morphin

Handelsmenge: 1 Ampulle à 1 ml enthält 10 mg Morphin

Konzentration ml	Gesamtvolumen ml / Gesamtmenge mg	Zubereitung	max. Dosis / Stunde
1 mg / ml (=0,5 mg / Bolus)	10 ml / 10 mg 20 ml / 20 mg	1 Ampulle + 9 ml NaCl 2 Ampullen + 18 ml NaCl	6 mg / Std.
1,5 mg / ml (=0,75 mg / Bolus)	20 ml / 30 mg	3 Ampullen + 17 ml NaCl	9 mg / Std.
2 mg / ml (=1 mg / Bolus)	10 ml / 20 mg 15 ml / 30 mg 20 ml / 40 mg	2 Ampullen + 8 ml NaCl 3 Ampullen + 12 ml NaCl 4 Ampullen + 16 ml NaCl	12 mg / Std.

3. Pethidin (Dolantin)

Handelsmenge: 1 Ampulle à 1 ml enthält 50 mg Pethidin

Konzentration ml	Gesamtvolumen ml / Gesamtmenge mg	Zubereitung	Max. Dosis / Stunde
10 mg / ml (=5 mg / Bolus)	10 ml / 100 mg 15 ml / 150 mg 20 ml / 200 mg 30 ml / 300 mg	2 Ampullen + 8 ml NaCl 3 Ampullen + 12 ml NaCl 4 Ampullen + 16 ml NaCl 6 Ampullen + 24 ml NaCl	60 mg / Std.
20 mg / ml (=10 mg / Bolus)	10 ml / 200 mg 15 ml / 300 mg 20 ml / 400 mg	4 Ampullen + 6 ml NaCl 6 Ampullen + 9 ml NaCl 8 Ampullen + 12 ml NaCl	120 mg / Std.
30 mg / ml (=15 mg / Bolus)	10 ml / 300 mg	6 Ampullen + 4 ml NaCl	180 mg / Std.
40 mg / ml (=20 mg / Bolus)	10 ml / 400 mg	8 Ampullen + 2 ml NaCl	240 mg / Std.

4. Tramadol (Tramal)

Handelsmenge: 1 Ampulle à 2 ml enthält 100 mg Tramal

Konzentration ml	Gesamtvolumen ml / Gesamtmenge mg	Zubereitung	Max. Dosis / Stunde
20 mg / ml (=10 mg / Bolus)	10 ml / 200 mg 15 ml / 300 mg 20 ml / 400 mg	2 Ampullen + 6 ml NaCl 3 Ampullen + 9 ml NaCl 4 Ampullen + 12 ml NaCl	120 mg / Std.
40 mg / ml (=20 mg / Bolus)	15 ml / 600 mg	6 Ampullen + 3 ml NaCl	240 mg / Std.

